

AUTORI CECCHI E SLOVACCHI

C-ID → Autori cechi tradotti in italiano

C-IE → Autori cechi tradotti in lingue occidentali

C-IS → Autori cechi tradotti in lingue slave

SC-ID → Autori slovacchi tradotti in italiano

SC-IE → Autori slovacchi tradotti in lingue occidentali

AUTORI CECHI

C-I D →Antologie

- Fiabe di Praga magica*. A cura di S. Abbiati Sivazliyan. Arcana, Milano 1990. 191 p. C-I D-Antologia 1
- Fiabe di Praga magica*. A cura di S. Abbiati Sivazliyan. Arcana, Milano 1990. 191 p. C-I D-Antologia 1/a
- Il corallo di S. Venceslao. La poesia religiosa presso gli slavi*. A cura di L. Salvini, Morcelliana, Brescia 1942 (1943). 263 p. C-I D-Antologia 2
- Il corallo di S. Venceslao. La poesia religiosa presso gli slavi*. A cura di L. Salvini, Morcelliana, Brescia 1942 (1943). 263 p. C-I D-Antologia 2/a
- Praga d'oro. Antologia di racconti boemi*. Con testo a fronte. A cura di S. Masi. Le Lettere, Firenze 1992. 176 p. C-I D-Antologia 3
- Azor e il lupo e altre fiabe boeme*. Narrate da J. Horák. Illustrate da J. Trnka. Trad. F. Saba Sardi. Mondadori, Milano 1976. 205 p. C-I D-Antologia 4
- Omaggio a Praga. Hold Praze. Cinque poesie e tre prose con una piccola antologia di poeti cechi del '900*. A cura di G. Giudici. All'insegna del pesce d'oro, Milano 1968. 169 p. C-I D-Antologia 5
- Omaggio a Praga. Hold Praze. Cinque poesie e tre prose con una piccola antologia di poeti cechi del '900*. A cura di G. Giudici. All'insegna del pesce d'oro, Milano 1968. 169 p. [xerox] C-I D-Antologia 5/a
- Estasi e sgomento. Antologia di poesia barocca ceca (con testi originali a fronte)*. A cura di A. Wildová Tosi e A. Cosentino. Bulzoni, Roma 1997. 137 p. C-I D-Antologia 6
- Estasi e sgomento. Antologia di poesia barocca ceca (con testi originali a fronte)*. A cura di A. Wildová Tosi e A. Cosentino. Bulzoni, Roma 1997. 137 p. C-I D-Antologia 6/a
- Estasi e sgomento. Antologia di poesia barocca ceca (con testi originali a fronte)*. A cura di A. Wildová Tosi e A. Cosentino. Bulzoni, Roma 1997. 137 p. C-I D-Antologia 6/b
- Sette racconti per i giorni feriali*. Orbis, Praga 1966. 131 p. — Autori: D. Kužel, J. Blažková, B. Hrabal, I. Vyskočil, J. Škvorecký, V. Vondra, P. Balgha C-I D-Antologia 7
- Sette racconti per i giorni feriali*. Orbis, Praga 1966. 131 p. — Autori: D. Kužel, J. Blažková, B. Hrabal, I. Vyskočil, J. Škvorecký, V. Vondra, P. Balgha C-I D-Antologia 7/a
- Praga palcoscenico dell'Est. Appunti, studi e ricerche a cura del Piccolo Teatro di Catania*. Il Girasole Edizioni, Catania 1992. 173 p. C-I D-Antologia 9
- Sembra che qui la chiamassero neve. Poeti cechi contemporanei*. Trad. di A. Parente. Mimesis, Milano 2005. 227 p. C-I D-Antologia 10
- Rapporti di errore. Sedici voci nuove della poesia ceca contemporanea*. A cura di Peter Král. Trad. di A. Parente. Mimesis, Milano-Udine 2010. 124 p. C-I D-Antologia 11

Praga non tace. 21 agosto 1969. Antologia della protesta cecoslovacca. Poesia.
Canzoni. Cabaret. A cura di M. Novaková. Pref. di G. Vigorelli. Guanda, Parma
1969. 150 p. C-I D-Antologia 12

C-I D → Autori

- Arbes Jakub**, *Il diavolo alla tortura*. Trad. di S. Chiti Chytilová e N. Pucci.
Postfazione di S. Richterová. Aktis, Piombino 1990. 67 p. C-I D-Arbes 1
- Arbes Jakub, *Il diavolo alla tortura*. Trad. di S. Chiti Chytilová e N. Pucci.
Postfazione di S. Richterová. Aktis, Piombino 1990. 67 p. C-I D-Arbes 1/a
- Arbes Jakub, *Il cervello di Newton*. Trad. di G. Fazi e A. Ferrario. A cura di G. Fazi.
Voland, Roma 1995. 180 p. C-I D-Arbes 2
- Bor Josef**, *Il "Requiem" di Terezín*. Trad. di B. Meriggi. Longanesi, Milano 1965.
139 p. C-I D-Bor 1
- Brabcová Zuzana**, *L'anno delle perle*. Trad. di I. Oviszsch. [Oltre] Forum, Udine
2006. 211 p. Tav. C-I D-Brabcová 1
- Čapek Karel**, *Racconti dall'una e dall'altra tasca*. Trad. di B. Meriggi. Bompiani,
Milano 1962. 428 p. C-I D-Čapek 1
- Čapek Karel, *Racconti dall'una e dall'altra tasca*. Trad. di B. Meriggi. Bompiani,
Milano 1962. 428 p. xerox C-I D-Čapek 1/b
- Čapek Karel, *Racconti dall'una e dall'altra tasca*. Trad. di B. Meriggi. Bompiani,
Milano 1962. 428 p. xerox C-I D-Čapek 1/c
- Čapek Karel, *Racconti dell'altra tasca*. Trad. di Z. Chiti Chytilová e N. Pucci.
Aktis, Piombino 1996. 175 p. C-I D-Čapek 2
- Čapek Karel, *La fabbrica dell'Assoluto*. Introd., trad. e cura di A. Alleva. Theoria,
Roma/Napoli 1984. 200 p. C-I D-Čapek 3
- Čapek Karel, *La guerra delle salamandre*. Pref. di G. Giudici. Trad. di B. Meriggi.
Lucarini, Roma 1987. 296 p. C-I D-Čapek 4
- Čapek Karel, *La guerra delle salamandre*. Pref. di G. Giudici. Trad. di B. Meriggi.
Lucarini, Roma 1987. 296 p. C-I D-Čapek 4/a
- Čapek Karel, *La guerra delle salamandre*. Pref. di G. Giudici. Trad. di B. Meriggi.
Lucarini, Roma 1987. 296 p. C-I D-Čapek 4/b
- Čapek Karel, *Fogli italiani*. A cura di D. Galdo. Sellerio, Palermo 1992. 126 p. C-I D-Čapek 5
- Čapek Karel, *Racconti da una tasca*. Trad. di Z. Chiti Chytilová e N. Pucci. Aktis,
Piombino 1989. 198 p. C-I D-Čapek 6
- Čapek Karel, *Hordubal ed altri*. Silva Editore. s.l., s.a 415 p. xerox C-I D-Čapek 7
- Čapek Karel, *Hordubal ed altri*. Silva Editore. s.l., s.a 415 p. xerox C-I D-Čapek 7/a

- Čapek Karel, *R.U.R. & L'affare Makropulos*. Con una nota di A.M. Ripellino. Trad. G. Mariano. Einaudi, Torino 1971. 191 p. C-I D-Čapek 8
- Čapek Karel, *R.U.R. & L'affare Makropulos*. Con una nota di A.M. Ripellino. Trad. G. Mariano. Einaudi, Torino 1971. 191 p. xerox. C-I D-Čapek 8/a
- Čapek Karel, *R.U.R. & L'affare Makropulos*. Con una nota di A.M. Ripellino. Trad. G. Mariano. Einaudi, Torino 1971. 191 p. C-I D-Čapek 8/b
- Čapek Karel, *R.U.R. & L'affare Makropulos*. Con una nota di A.M. Ripellino. Trad. G. Mariano. Einaudi, Torino 1993. 191 p. C-I D-Čapek 8/c
- Čapek Karel, *Il libro degli apocrifi*. A cura di L. De Nardis. Editori Riuniti, Roma 1989. 143 p. C-I D- Čapek 9
- Čapek Karel, *Viaggio al Nord*. Aktis, Piombino 1992. 242 p. C-I D-Čapek 10
- Čapek Karel, *La vita e l'opera del compositore Foltýn*. Postfazione di G. Fazzi e D. Manera. Marietti, Genova 1988. 121 p. C-I D-Čapek 11
- Ciapek Carlo, *Racconti tormentosi*. Prima versione autorizzata dal ceco con intr. e note di W. Giusti. Slavia, Torino, 1929. 223 p. C-I D-Čapek 13
- Ciapek Carlo, *Racconti tormentosi*. Prima versione autorizzata dal ceco con introd. e note di W. Giusti. Slavia, Torino, 1929. 223 p. C-I D-Čapek 13/a
- Ciapek Carlo, *Racconti tormentosi*. Prima versione autorizzata dal ceco con introd. e note di W. Giusti. Slavia, Torino, 1929. 223 p. C-I D-Čapek 13/b
- Čapek Karel., *Novelle*. Tradotte da P. Ojetti. R. Bemporad & F.°, Firenze 1938. 233 p. C-I D-Čapek 15
- Capek Chod Carlo, *Favola candida*. Trad. M. Votrubová con una notizia di B. Chiurlo. Libreria Editrice Udinese, Udine 1927. 63 p. C-I D-Čapek 16
- Capek Chod Carlo, *Favola candida*. Trad. M. Votrubová con una notizia di B. Chiurlo. Libreria Editrice Udinese, Udine 1927. 63 p. C-I D-Čapek 16/a
- Capek Chod Carlo, *Favola candida*. Trad. M. Votrubová con una notizia di B. Chiurlo. Libreria Editrice Udinese, Udine 1927. 63 p. C-I D-Čapek 16/b
- Čapek Karel, *Racconti tormentosi*. Trad. di W. Giusti. Sellerio, Palermo. 123 p. C-I D-Čapek 17
- Čapek Karel, *Dášěnka ovveo La vita di un cucciolo*. A cura di G. Fazzi. Biblioteca del Vascello. Roma 1992. 91 p. C-I D-Čapek 18
- Ciapek Chod Karel Matěj, *I due Indri*. Trad. dall'originale ceco di I. Torraca Vesela, con un'appendice critica di Dinamo Cardarelli. Azienda libraria italiana, Roma C-I D-Čapek 19
- Ciapek Chod Karel Matěj, *La turbina*. I-II. Prima trad. dal ceco con prefazione e note di J. Torraca Vesela. Slavia, Torino 1931. [Del vol. II manca la fine] C-I D-Čapek 20 (1-2)
- Čapek Karel, *La guerra delle salamandre*. Trad. di B. Meriggi. Editori Riuniti, Roma 1961. 368 p. C-I D-Čapek 21
- Čapek Karel, *R.U.R. (Rossum's Universal Robots)*. *Da dove nacque la progenie di Cyborg*. A cura di Vanni De Simone. Synergon, Bologna 1995. 127 p. C-I D-Čapek 22

- Čapek Karel, *L'anno del giardiniere*. A cura di D. Galdo. Illustrazioni di Josef Čapek. Sellerio, Palermo 2008. 196 p. C-I D-Čapek 23
- Čapek Karel, *L'anno del giardiniere*. A cura di D. Galdo. Illustrazioni di Josef Čapek. Sellerio, Palermo 2008. 196 p. C-I D-Čapek 23/a
- Černá Jana, *Lettera a Milena*. Con uno scritto di Marie Jirásková. Trad. di I Oviszach. [Oltre] Forum, Udine 2009. 149 p. Ill. C-I D- Černá 1
- Comenio (Komenský Jan Amos), *Opere*. A cura di M. Fattori. UTET, Torino 1974. 631 p. C-I D-Comenius 1
- Comenius G. A., *Didattica magna* tradotta da V. Gualtieri sull'edizione critica del Hultgren condotta sulla stampa originale di Amsterdam con introd. di G. Lombardo-Radice. 2a edizione (ristampa). Sandron, Milano 1923. 382 p. C-I D-Comenius 2
- Comenius G. A., *Didattica magna* tradotta da V. Gualtieri sull'edizione critica del Hultgren condotta sulla stampa originale di Amsterdam con introd. di G. Lombardo-Radice. 2a edizione (ristampa). Sandron, Milano 1923. 382 p. C-I D-Comenius 2/a
- Epstein Helen, *Di madre in figlia. Alla ricerca della storia di mia madre*. Trad. di E. Renso. Note di A. W. Tosi. [Oltre] Forum, Udine 2008. 372 p. Ill. C-I D- Epstein 1
- Epstein Helen, *Di madre in figlia. Alla ricerca della storia di mia madre*. Trad. di E. Renso. Note di A. W. Tosi. [Oltre] Forum, Udine 2008. 372 p. Ill. C-I D- Epstein 1/a
- Epstein Helen, *Figli dell'Olocausto. Conversazioni con i figli dei sopravvissuti*. A cura di E. Renso. Trad. D. Vogelmann. [Oltre] Forum, Udine 2010. 344 p. C-I D- Epstein 2
- Epstein Helen, *Figli dell'Olocausto. Conversazioni con i figli dei sopravvissuti*. A cura di E. Renso. Trad. D. Vogelmann. [Oltre] Forum, Udine 2010. 344 p. C-I D- Epstein 2/a
- Filip Ota, *Il caffè sulla strada del cimitero*. Trad. A. Pandolfi. Garzanti, Milano 1969. 394 p. C-I D-Filip 1
- Fried Jiří, *I minuti contati*. Traduzione B. Meriggi. Bompiani, Milano 1964. 202 p. C-I D-Fried 1
- Fried Jiří, *I minuti contati*. Traduzione B. Meriggi. Bompiani, Milano 1964. 202 p. C-I D-Fried 1/a
- Fried Jiří, *Hobby*. Trad. E. Ripellino Hlochová. Einaudi, Torino 1975. 97 p. C-I D-Fried 2
- Fucik Julius, *Scritto sotto la forca*. Editori Riuniti, Roma 1959. 133 p. C-I D-Fučik 1
- Fucik Julius, *Scritto sotto la forca*. Editori Riuniti, Roma 1959. 133 p. C-I D-Fučik 1/a
- Fucik Julius, *Sotto la forca*. Dramma in un prologo, tre atti e un epilogo di A. Zennaro da Scritto sotto la forca di J. Fucik. Le Edizioni di Base. Collana Palcoscenico Popolare, Milano [s.a.]. 51 p. C-I D-Fučik 2
- Fuks Ladislav, *Una buffa triste vecchina*. Trad. S. Vitale. Garzanti, Milano 1972. 379 p. C-I D-Fuks 1
- Fuks Ladislav, *Una buffa triste vecchina*. Trad. S. Vitale. Garzanti, Milano 1972. 379 p. C-I D-Fuks 1/a
- Fuks Ladislav, *Il bruciacadaveri*. Intr. A.M. Ripellino. Trad. E. Ripellino. Einaudi, Torino 1972. 193 p. C-I D-Fuks 2

- Fuks Ladislav, *Il bruciacadaveri*. Intr. A.M. Ripellino. Trad. E. Ripellino. Einaudi, Torino 1972. 193 p. C-I D-Fuks 2/a
- Fuks Ladislav, *Il signor Theodor Mundstock*. Trad. di F. Brignole. Einaudi, Torino 1997. 223 p. C-I D-Fuks 3
- Fuks Ladislav, *Il signor Theodor Mundstock*. Trad. di F. Brignole. Einaudi, Torino 1997. 223 p. C-I D-Fuks 3/a
- Halas František**, *Imagena*. Intr. e trad. A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1971. 270 p. C-I D-Halas 1
- Halas František, *Imagena*. Intr. e trad. A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1971. 270 p. C-I D-Halas 1/a
- Halas František, *Imagena*. Intr. e trad. A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1971. 270 p. C-I D-Halas 1/b
- Halas František, *Imagena*. Intr. e trad. A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1971. 270 p. C-I D-Halas 1/c
- Hanuš Matěj**, *C'è nebbia nella strada*. Traduzione di A. Maver Lo Gatto. Garzanti, Milano 1945. 459 p. C-I D-Hanuš 1
- Hanuš Matěj, *C'è nebbia nella strada*. Traduzione di A. Maver Lo Gatto. Garzanti, Milano 1945. 459 p. C-I D-Hanuš 1/a
- Hašek Jaroslav**, *Švejk contro l'Italia. Racconti 1904-1923*. Materiale raccolto, trad. dal ceco e nota di S. Corduas. Garzanti, Milano 1975. 454 p. C-I D-Hašek 1
- Hašek Jaroslav, *Švejk contro l'Italia. Racconti 1904-1923*. Materiale raccolto, trad. dal ceco e nota di S. Corduas. Garzanti, Milano 1975. 454 p. C-I D-Hašek 1/a
- Hašek Jaroslav, *Lo sciopero dei malviventi e altri racconti*. Pref. di E. Goldstucker. A cura di D. Massimi. Lucarini, Roma 1989. 203 p. C-I D-Hašek 2
- Hašek Jaroslav, *Lo sciopero dei malviventi e altri racconti*. Pref. di E. Goldstucker. A cura di D. Massimi. Lucarini, Roma 1989. 203 p. C-I D-Hašek 2/b
- Hašek Jaroslav, *Il buon soldato Sc'vèik*. Feltrinelli. xerox [s.a, s.l.] C-I D-Hašek 3
- Hašek Jaroslav, *Il buon soldato Sc'vèik*. Traduzioni di R. Poggioli (Parte I) e B. Meriggi (Parte II, III, IV). Feltrinelli, Milano 1966. 848 p. C-I D-Hašek 3/a
- Hašek Jaroslav, *La casa felice e altri racconti*. Trad. di E. Ripellino. Postfazione di A.M. Ripellino. SE, Milano 1988. 175 p. C-I D-Hašek 4
- Hašek Jaroslav, *Il tuono viola e altri racconti*. Presentazione di A.M. Ripellino. Trad. E. Ripellino. Nuova Accademia, Milano 1963. 282 p. C-I D-Hašek 5
- Hašek Jaroslav, *Il tuono viola e altri racconti*. Presentazione di A.M. Ripellino. Trad. E. Ripellino. Nuova Accademia, Milano 1963. 282 p. C-I D-Hašek 5/a
- Hašek Jaroslav, *Il buon soldato Sc'vèik. 2. Al fronte*. A cura di B. Meriggi. Feltrinelli, Milano 1963. 268 p. C-I D-Hašek 6
- Hašek Jaroslav, *Compagno Hašek*, comandante della città di Bugul'mà. Trad. di S. Corduas. Intr. di B. Benvenuto. Sellerio, Palermo 2001. 94 p. C-I D-Hašek 7
- Hašek Jaroslav, *Racconti*. A cura di S. Corduas. Mondadori, Milano 2006. 470 p. C-I D-Hašek 8

- Hašek Jaroslav, *Il mio commercio di cani (tratto dalla raccolta di racconti scelti "I destini sconosciuti del buon soldato Sc'vèik") e Il mondo degli animali*. Trad. Di B. Jiraskova. Miraviglia, Reggio Emilia 2008. 136 p. C-I D-Hašek 9
- Hašek Jaroslav, *Le vicende del bravo soldato Švejk. Durante la guerra mondiale*. A cura di G. Dierna. Ill. di Josef Lada.[I millenni] Einaudi, Torino 2010. 1002 p. C-I D-Hašek 10
- Havel Václav**, *Largo desolato*. A cura di G. Pacini. Ubulibri, Milano 1985. 143 p.C-I D-Havel 1
- Havel Václav, *Dissenso culturale e politico in Cecoslovacchia. Per una decifrazione teatrale del codice del potere*. A cura di C. Guenzani. Con saggi di G. Romani Adami e G. Pacini. Traduzioni di G. Pacini. Marsilio Editori 1977. 362 p. C-I D-Havel 2
- Havel Václav, *Meditazioni estive*. Feltrinelli, Milano 1992. 112 p. C-I D-Havel 3
- Havel Václav, *I congiurati*. [Outprints 7]. Bologna, CSEO 1980. 143 p. C-I D-Havel 4/a
- Havel Václav, *Interrogatorio a distanza. Conversazioni con K. Hvízd'ala*. Garzanti, Milano 1990. 229 p. C-I D-Havel 5
- Havel Václav, *Il potere dei senza potere*. Postfazione di L. Antonetti. Trad. di A. Tartagni. Garzanti, Milano 1991. 115 p. C-I D-Havel 6
- Havel Václav, *Dell'entropia in politica*. [Outprints 12]. CSEO, Bologna 1981. 96 p.C-I D-Havel 7
- Havel Václav, *L'udienza*. A cura di A. Cosentino. [Oltre] Forum, Udine 2007. 77 p.C-I D-Havel 8
- Havel Václav, *Uscire di scena*. A cura di A. Cosentino. [Oltre] Forum, Udine 2010. 80 p. C-I D-Havel 9
- Havel Václav, *Uscire di scena*. A cura di A. Cosentino. [Oltre] Forum, Udine 2010. 80 p. C-I D-Havel 9/a
- Hilbert Jaroslav** *L'altra sponda. Dramma in tre atti*. Trad. U. Dadone. Libreria Editrice Udinese, Aquileja Udine Tolmezzo 1928. 102 p. C-I D-Hilbert 1
- Hodrová Daniela**, *Sotto le due specie*. Trad. di A. M. Perissutti. Forum, Udine 2005. 161 p. C-I D-Hodrová 1
- Hodrová Daniela, *Visioni di Praga*. Fotografie di J. Reich, trad. di L. Fiorica. [Oltre] Forum, Udine 2005. 102 p. C-I D-Hodrová 2
- Hofman Ota**, *La baracca rossa*. Trad. di G. Minuta. Giunti Marzocco, Firenze 1977.C-I D-Hofman 1
- Holan Vladimír**, *Una notte con Ofelia e altre poesie*. A cura di A.M. Ripellino e di E. Ripellino Hlochová. Saggio introduttivo di Vl. Justl. Einaudi, Torino 1983. 76 p. C-I D-Holan 1
- Holan Vladimír, *Una notte con Amleto e altre poesie*. A cura di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino. xerox [s.a, s.l.] C-I D-Holan 2
- Holan Vladimír, *Una notte con Amleto e altre poesie*. A cura di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino. xerox [s.a, s.l.] C-I D-Holan 2/a
- Holan Vladimír, *Una notte con Amleto e altre poesie*. A cura di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino. xerox [s.a, s.l.] C-I D-Holan 2/b

- Holan Vladimír, *Una notte con Amleto. Una notte con Ofelia e altre poesie.* Traduzioni di A.M. Ripellino e di E. Ripellino Hlochová. Prefazione di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1993. 230 p. C-I D-Holan 3
- Holan Vladimír, *Una notte con Amleto. Una notte con Ofelia e altre poesie.* Traduzioni di A.M. Ripellino e di E. Ripellino Hlochová. Prefazione di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1993. 230 p. C-I D-Holan 3/a
- Holan Vladimír, *A tutto silenzio. Poesie (1961- 1967).* rad. di V. Fesslová. Oscar Mondadori, Milano 2005. 137 p. C- I D-Holan 4
- Hrabal Bohumil**, *Un tenero barbaro.* Trad. dal ceco e postfazione di A. Cosentino. Edizioni e/o, Roma 1994. 131 p. C-I D-Hrabal 1
- Hrabal Bohumil, *Le nozze in casa. Romanzetto femminile.* Trad. di Al. Trevisan. A cura di S. Corduas. Einaudi, Torino 1992. 231 p. C-I D-Hrabal 2
- Hrabal Bohumil, *Una solitudine troppo rumorosa.* A cura di S. Corduas. Einaudi, Torino 120 p. C-I D-Hrabal 3
- Hrabal Bohumil, *Una solitudine troppo rumorosa.* A cura di S. Corduas. Einaudi, Torino 120 p. C-I D-Hrabal 3/a
- Hrabal Bohumil, *Inserzione per una casa in cui non voglio più abitare.* Introd. di A.M.Ripellino. Trad. E. Ripellino. Einaudi, Torino 1968. 147 p. C-I D-Hrabal 4
- Hrabal Bohumil, *Inserzione per una casa in cui non voglio più abitare.* Introd. di A.M.Ripellino. Trad. E. Ripellino. Einaudi , Torino 1968. 147 p. C-I D-Hrabal 4/a
- Hrabal Bohumil, *Treni strettamente sorvegliati.* Trad. a cura di S. Corduas. In appendice “Hrabal, ferroviere di Dio” di S. Corduas e “L’ironia praghese”, intervista con B. Hrabal. Edizioni e/o, Roma 1982. 117 p. C-I D-Hrabal 5
- Hrabal Bohumil, *La cittadina dove il tempo si è fermato.* Trad. e postfazione A. Cosentino. Edizioni e/o, Roma 1992. 154 p. C-I D-Hrabal 6
- Hrabal Bohumil, *L’uragano di novembre.* Trad. di B.I. Kláda. In appendice “Il cigno di Avon” e “Il gioco della verità”. Edizioni e/o, Roma 1991. 221 p. C-I D-Hrabal 7
- Hrabal Bohumil, *Vuoi vedere Praga d’oro?* Trad. di H. Kubištová Casadei. Longanesi, Milano 1973. 331 p. C-I D-Hrabal 8
- Hrabal Bohumil, *Vuoi vedere Praga d’oro?* Trad. di H. Kubištová Casadei. Guanda, Parma 1987. 223 p. C-I D-Hrabal 9
- Hrabal Bohumil, *Ho servito il re d’Inghilterra.* Trad. e postfazione a cura di G. Dierna. Edizioni e/o, Roma 1986. 238 p. C-I D-Hrabal 10
- Hrabal Bohumil, *La tonsura.* Trad. e postfazione G. Dierna. Collages G. Dierna. Edizioni e/o, Roma 1987. 154 p. C-I D-Hrabal 11
- Hrabal Bohumil, *La stradina perduta. Versi 1937-1948.* Trad., postfazione e note a cura di G. Dierna. Sapiens, Milano 1993. 118 p. C-I D-Hrabal 12
- Hrabal Bohumil, *La tendenza alle sbornie e al comunismo ovvero Paure totali.* Trad. D. Massimi. Edizioni E/O, Roma 1995. 63 p. C-I D-Hrabal 13

- Hrabal Bohumil, *Paure totali*. Trad. D. Massimi. Edizioni E/O, Roma 1995. 125 p. C-I D-Hrabal 14
- Hrabal Bohumil, *Sanguinose ballate e miracolose leggende*. Trad. dal ceco e post-fazione di A. Cosentino. Edizioni e/o, Roma 1998. 217 p. C-I D-Hrabal 15
- Hrabal Bohumil, *Alcune parole*. Supplemento a: Micromega 1990, n. 3. Trad. e intr. a B. I. Kláda. 68 p. C-I D-Hrabal 16
- Hrabal Bohumil, *Opere scelte*. Progetto editoriale e prefazione di S. Corduas. Saggio introduttivo di J. Pelán. A cura di S. Corduas e A. Cosentino. [I Meridiani]. Mondadori, Milano 2003. 1856 p. C-I D-Hrabal 17
- Hrabal Bohumil, *Opere scelte*. Progetto editoriale e prefazione di S. Corduas. Saggio introduttivo di J. Pelán. A cura di S. Corduas e A. Cosentino. [I Meridiani]. Mondadori, Milano 2003. 1856 p. C-I D-Hrabal 17/a
- Hrabal Bohumil, *La cittadina dove il tempo si è fermato*. [nuova ed. riletta e confrontata con l'edizione ceca delle Opere complete di B. Hrabal] Trad. e postfazione A. Cosentino. Edizioni e/o, Roma 2014. 157 p. C-I D-Hrabal 18
- Jamek Václav**, *Ricordi di un mitteleuropeo errante. Storie praguesi*. Sugarco, Milano 1989. 254 p. C-I D-Jamek 1
- Jamek Václav, *Ricordi di un mitteleuropeo errante. Storie praguesi*. Sugarco, Milano 1989. 254 p. C-I D-Jamek 1/a
- Jedlička Josef**, *Nel mezzo del cammin di nostra vita*. Trad. di L. Fiorica. Postfaz. di M. Špirit. Con una nota di A. Wildová Tosi. Forum, Udine 2000. 115 p. C-I D- Jedlička 1
- Jesenská Marie**, *Tutto è vita. Con otto lettere a Max Brod*. A cura di D. Rein. Trad. di D. Frediani. Guanda, Parma 1984. 210 p. C-I D-Jesenská 1
- Jirásek Alois**, *Racconti e leggende della Praga d'oro*. A cura di C. Bongiorno. Mondadori, Milano 1989. 187 p. C-I D-Jirásek 1
- Jirásková Marie**, *Una scelta tradita. Con scritti di Milena Jesenská*. Trad. di A. Venturini. Forum, Udine 2007. 117 p. C-I D-Jirásková 1
- Kafka Franz**, *Lettere*. A cura di F. Masini. [I Meridiani]. Mondadori, Milano 1996. 1223 p. C-I D-Kafka 1
- Kafka Franz, *Lettere a Otta e alla famiglia*. A cura di H. Binder e K. Wagenbach. Trad. E. Pocar. Mondadori, Milano 1976. 203 p. C-I D-Kafka 2
- Kafka Franz, *Tutti i racconti*. Intr. di G. Raio. [Grandi Tascabili Newton]. Newton, Roma 1988. 361 p. C-I D-Kafka 3
- Kafka Franz, *Romanzi*. A cura di E. Pocar. [I Meridiani]. Mondadori, Milano 2009. 983 p. C-I D-Kafka 4
- Kafka Franz, *Confessioni e diari*. A cura di E. Pocar. [I Meridiani]. Mondadori, Milano 2006. 1184 p. C-I D-Kafka 5
- Klíma Ivan**, *Amore e spazzatura*. Trad. G. Pacini. Mondadori, Milano 1991. 238 p. C-I D-Klíma 1
- Klíma Ivan, *Amore e spazzatura*. Trad. G. Pacini. Mondadori, Milano 1991. 238 p. C-I D-Klíma 1/a

- Knap Josef**, *La vite sul muro*. Antonioli, Milano 1945. 228 p. C-I D-Knap 1
- Kolář Jiří**, *Collages*. Con uno scritto di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1976. 135 p. C-I D-Kolář 1
- Kolář Jiří, *Collages*. Con uno scritto di A.M. Ripellino. Einaudi, Torino 1976. 135 p. C-I D-Kolář 1/a
- Kolář Jiří, *Il signor pescedaprile*. Trad. di V. De Tommaso. Poldi Libri, Milano 2006. 91 p. C- I D-Kolář 2
- Kolář Jiří, *Il nuovo epitteto*. Kolářgramma di Claudio Canal. Trad. di M. E. Cantarello e S. Corduas. Poldi Libri, Porto Valtravaglia 2008. 160 p. C- I D-Kolář 3
- Kožík František**, *Il più grande dei Pierrot*. Traduzione A. Maver Lo Gatto. Leonardo, Roma 1947. 598 p. C-I D-Kožík 1
- Kratochvíl Jiří**, *Nel cuore delle notti un canto*. A cura di A. Mura. Anfora, Milano 2005. 191 p. C- I D-Kratochvíl 1
- Kubin Alfred**, *L'altra parte*. Trad. di L. Secci. Adelphi, Milano 1965. 297 p. C-I D-Kubin 1
- Kundera Milan**, *Lo scherzo*. Pref. di L. Aragon. Trad. di A. Bongiorno. Mondadori, Milano 1969. 346 p. C-I D-Kundera 1
- Kundera Milan, *Amori ridicoli*. Trad. di S. Vitale. Mondadori, Milano 1973. 276 p. C-I D-Kundera 2
- Kundera Milan, *Amori ridicoli*. Trad. di S. Vitale. Mondadori, Milano 1973. 276 p. C-I D-Kundera 2/a
- Kundera Milan, *La vita è altrove*. Trad. di S. Vitale. Mondadori, Mondadori, Milano 1976. 285 p. C-I D-Kundera 3
- Kundera Milan, *La vita è altrove*. Trad. di S. Vitale. Mondadori, Mondadori, Milano 1976. 285 p. C-I D-Kundera 3/a
- Kundera Milan, *Il libro del riso e dell'oblio*. Bompiani, Milano 1985. 247 p. C-I D- Kundera 4
- Kundera Milan, *La lentezza*. Trad. di E. Marchi. Adelphi, Milano 1995. 157 p. C-I D-Kundera 5
- Kundera Milan, *L'insostenibile leggerezza dell'essere*. Trad. di A. Barbato. Adelphi, Milano 1987. 318 p. C-I D-Kundera 6
- Kundera Milan, *L'insostenibile leggerezza dell'essere*. Trad. di A. Barbato. Adelphi, Milano 1987. 318 p. C-I D-Kundera 6/a
- Kundera Milan, *Lo scherzo*. Trad. A. Barbato. Adelphi, Milano 1986. 358 p. C-I D-Kundera 7
- Kundera Milan, *Lo scherzo*. Trad. A. Barbato. Adelphi, Milano 1986. 358 p. C-I D-Kundera 7/a
- Kundera Milan, *Lo scherzo*. Pref. di L. Aragon. Trad. di A. Bongiorno. Mondadori, Milano 1986. 346 p. C-I D-Kundera 8
- Kundera Milan, *Il sipario*. Trad. di M. Rizzante, Adelphi edizioni, Milano 2005. 183 p. C-I D-Kundera 10
- Kundera Milan, *L'immortalità*. Trad. Di A. Mura. [Gli Adelphi, 47] Adelphi, Milano 2007. 366 p. C-I D- Kundera 11

- Kundera Milan, *La lentezza*. Trad. di E. Marchi. [Gli Adelphi, 148] Adelphi, Milano 2006. 157 p. C-I D- Kundera 12
- Kundera Milan, *L'ignoranza*. Trad. di G. Pinotti. [Gli Adelphi, 227] Adelphi, Milano 2007. 184 p. C-I D- Kundera 13
- Kundera Milan, *L'arte del romanzo. Saggio*. Trad. di E. Marchi. [Piccola Biblioteca Adelphi, 210] Adelphi, Milano 2003. 228 p. C-I D- Kundera 14
- Kundera Milan, *Jacques e il suo padrone*. Omaggio a Denis Diderot in tre atti. Trad. di A. Mura. [Piccola Biblioteca Adelphi, 314] Adelphi, Milano 2002. 112 p. C-I D- Kundera 15
- Kundera Milan, *Il libro del riso e dell'oblio*. Trad. di A. Mura. [Gli Adelphi, 125] Adelphi, Milano 2005. 273 p. C-I D- Kundera 16
- Kundera Milan, *Il valzer degli addii*. A cura di A. Mura. [Gli Adelphi, 112] Adelphi, Milano 1989. 246 p. C-I D- Kundera 17
- Kundera Milan, *La vita è altrove*. Trad. di S. Vitale. [Gli Adelphi, 34] Adelphi, Milano 2007. 349 p. C-I D- Kundera 18
- Kundera Milan, *Un incontro*. Trad. di M. Rizzante. [Biblioteca Adelphi, 538] Adelphi, Milano 2009. 186 p. C-I D-Kundera 19
- Kundera Milan, *Un incontro*. Trad. di M. Rizzante. [Biblioteca Adelphi, 538] Adelphi, Milano 2009. 186 p. C-I D-Kundera 19/a
- Kundera Milan, *I testamenti traditi*. Trad. Di E. Marchi. [Gli Adelphi] Adelphi, Milano 2000. 279 p. C-I D- Kundera 20
- Kundera Milan, *I testamenti traditi*. Trad. Di E. Marchi. [Gli Adelphi] Adelphi, Milano 2000. 279 p. C-I D- Kundera 20/a
- Langer František**, *I fanciulli e il pugnale*. Trad. C. Agosti Garosci. Mondadori, Milano 1947. 179 p. C-I D-Langer 1
- Langer František, *Leggende praguesi*. Trad. e note G. Dierna. Preceduto da "L'omino delle acque" di A.M. Ripellino. Edizioni e/o, Roma 1981. 133 p. C-I D-Langer 2
- Langer Jiří**, *Le nove porte. I segreti del chassidismo*. Trad. E. Ripellino. Adelphi, Milano 1967. 252 p. C-I D-Langer 3
- Langer Jiří, *Le nove porte. I segreti del chassidismo*. Trad. E. Ripellino. Adelphi, Milano 1967. 252 p. C-I D-Langer 3/a
- Linhartová Věra**, *Ritratti carnivori*. Trad. dal francese a cura di L. Ferri. In appendice "Ritratto dell'autrice" di S. Richterová. Edizioni e/o, Roma 1987. 77 p. C-I D-Linhartová 1
- Linhartová Věra, *Interanalisi del fluito prossimo*. Trad. di E. e A. M. Ripellino. Einaudi, Torino 1969. 263 p. C-I D-Linhartová 2
- Linhartová Věra, *Interanalisi del fluito prossimo*. Trad. di E. e A. M. Ripellino. Einaudi, Torino 1969. 263 p. C-I D-Linhartová 2/a
- Lustig Arnošt**, *Nei suoi occhi verdi*. Trad. di Letizia Kostner. Keller Editore, Rovereto (Tn) 2014. 486 p. C-I D- Keller 1

- Mácha Karel Hynek**, *Maggio*. Poema. A cura di E. Lo Gatto. Fussi Sansoni, Firenze 1950. 141 p. C-I D-Mácha 1
- Mácha Karel Hynek, *Maggio*. Poema. A cura di E. Lo Gatto. Fussi Sansoni, Firenze 1950. 141 p. C-I D-Mácha 1/b
- Mácha Karel Hynek, *Máj*. Poemetto romantico. Versione poetica di R. Selvi. [s.e., s.a., s.l.] Xerox C-I D-Mácha 2
- Mácha Karel Hynek, *Máj*. Poemetto romantico di K. H. Macha, il capolavoro della letteratura cecoslovacca. Versione poetica di R. Selvi. Coppitelli & Palazzotti, Roma s. a. 42 p. (Xerox) C-I D-Macha 3
- Meyrink Gustav**, *Il Golem*. Pref. di E. Zolla. Trad. C. Mainoldi. Bompiani, Milano 1966. 269 p. C-I D-Meyrink 1
- Moníková Libuše.**, *La facciata. M.N.O.P.Q.* Traduz. di G. Agabio. Mondadori, Milano 1989. 427 p. C-I D-Moníková 1
- Moníková Libuše, *La facciata. M.N.O.P.Q.* Traduz. di G. Agabio. Mondadori, Milano 1989. 427 p. C-I D-Moníková 1/a
- Němcová Božena**, *La nonna*. Trad. e intr. di E. Lo Gatto. Mondadori, Milano 1951. 287 p. C-I D- Němcová 1
- Němcová Božena, *La nonna*. Trad. e intr. di E. Lo Gatto. Mondadori, Milano 1951. 287 p. C-I D- Němcová 1/a
- Němcová Božena, *La nonna*. Trad. e intr. di E. Lo Gatto. Mondadori, Milano 1951. 287 p. C-I D- Němcová 1/b
- Němcová Božena, *La nonna*. Trad. e intr. di E. Lo Gatto. Mondadori, Milano 1951. 287 p. C-I D- Němcová 1/c
- Němcová Božena, *La nonna*. Trad. e intr. di E. Lo Gatto. Mondadori, Milano 1951. 287 p. C-I D- Němcová 1/d
- Němcová Božena, *L'uccello della fortuna*. Trad. L. Salvini. Marzocco, Firenze 1950. 33 p. C-I D-Němcová 2
- Neruda Jan**, *I racconti di Mala Strana*. Trad. J. Vesela Torraca. Marietti, Casale Monferrato 1982. 239 p. C-I D-Neruda 1
- Neruda Jan, *I racconti di Mala Strana*. Trad. J. Vesela Torraca. Marietti, Casale Monferrato 1982. 239 p. C-I D-Neruda 1/a
- Neruda Jan, *I racconti di Mala Strana*. Trad. J. Vesela Torraca. Marietti, Casale Monferrato 1982. 239 p. Xerox C-I D-Neruda 1/b
- Neruda Jan, *Una settimana in una casa tranquilla*. A cura di D. Massimi. Lucarini, Roma 1989. 97 p. C-I D-Neruda 2
- Neruda Jan, *I racconti di Mala Strana*. Intr. di C. Magris. Trad. Di J. V. Torraca. Marietti 1820, Genova 2004. 240 p. C-I D-Neruda 3
- Neruda Jan, *I racconti di Malá Strana*. A cura di V. Kuželová Lunardi. [Letterature UTET] Utet, Torino 2008. 317 p. C-I D- Neruda 4

- Neruda Jan, *I racconti di Malá Strana*. A cura di V. Kuželová Lunardi. [Letterature UTET] Utet, Torino 2008. 317 p. C-I D- Neruda 4/a
- Neruda Jan, *Racconti di Malá Strana e altre storie praguesi*. A cura di Alena Wildová Tosi. Introduzione di Annalisa Cosentino. [Gli anemoni]. Marsilio, Venezia 2014. 198 p. ISBN 9788831719124 C-I D- Neruda 5
- Nezval Vítězslav**, *Valeria e la settimana delle meraviglie. Romanzo nero*. Trad. G. Dierna. Intr. S. Richterová. Collages G. Dierna. Edizioni e/o, Roma 1982. 158 p. C-I D- Nezval 1
- Nezval Vítězslav, *Valeria e la settimana delle meraviglie. Romanzo nero*. Trad. G. Dierna. Intr. S. Richterová. Collages G. Dierna. Edizioni e/o, Roma 1982. 158 p. C-I D- Nezval 1/a
- Nezval Vítězslav, *La donna al plurale*. Trad. di G. Dierna. Einaudi, Torino 2002. 215 p. C-I D- Nezval 2
- Olbracht Ivan** (ps. Zeman Kamil), *La prigione più tetra*. Prima trad. autorizzata con prefazione e note di W. Giusti. Slavia, Torino 1930. 285 p. C-I D- Olbracht 1
- Olbracht Ivan, *La prigione più tetra*. Prima trad. autorizzata con prefazione e note di W. Giusti. Slavia, Torino 1930. 285 p. C-I D- Olbracht 1/a
- Olbracht Ivan, *La prigione più tetra*. Prima trad. autorizzata con prefazione e note di W. Giusti. Slavia, Torino 1930. 285 p. xerox C-I D- Olbracht 1/b
- Olbracht Ivan, *Anna*. Trad. B. Meriggi. Edizioni di cultura sociale, Roma 1953. 349 p. C-I D- Olbracht 2
- Olbracht Ivan, *Anna*. Trad. B. Meriggi. Edizioni di cultura sociale, Roma 1953. 349 p. Xerox C-I D- Olbracht 2/a
- Olbracht Ivan, *Anna*. Trad. B. Meriggi. Edizioni di cultura sociale, Roma 1953. 349 p. C-I D- Olbracht 2/b
- Olbracht Ivan, *I tristi occhi di Hana*. A cura di B. Meriggi. Nuova Accademia, Milano 1959. 211 p. C-I D- Olbracht 3
- Orten Jiří**, *Eta eta gli uccelli gialli*. A cura di G. C. Fazi. Biblioteca del Vascello, Roma 1991. 22 p. C-I D- Orten 1
- Orten Jiří, *La cosa chiamata poesia*. Pref. e trad. di G. Giudici e V. Mikeš. Giulio Einaudi, Torino 1969. 209 p. C-I D- Orten 2
- Orten Jiří, *La cosa chiamata poesia*. Pref. e trad. di G. Giudici e V. Mikeš. Giulio Einaudi, Torino 1969. 209 p. Xerox C-I D- Orten 2/a
- Orten Jiří, *La cosa chiamata poesia*. Pref. e trad. di G. Giudici e V. Mikeš. Giulio Einaudi, Torino 1969. 209 p. C-I D- Orten 2/b
- Orten Jiří, *La cosa chiamata poesia*. Pref. e trad. di G. Giudici e V. Mikeš. Giulio Einaudi, Torino 1969. 209 p. C-I D- Orten 2/c
- Orten Jiří, *La cosa chiamata poesia*. A cura di G. Giudici e V. Mikeš. Mondadori, Milano 1991. 223 p. C-I D- Orten 3
- Orten Jiří, *La cosa chiamata poesia*. A cura di G. Giudici e V. Mikeš. Arnoldo Mondadori editore, Milano 1991. 223 p. C-I D- Orten 3/a

- Otčenášek Jan**, *Romeo, Giulietta e le tenebre*. A cura di E. Ripellino. Presentazione di A.M. Ripellino. Nuova Accademia, Milano 1960. 171 p. C-I D-Otčenášek 1
- Otčenášek Jan, *Romeo, Giulietta e le tenebre*. A cura di E. Ripellino. Presentazione di A.M. Ripellino. Nuova Accademia, Milano 1960. 171 p. C-I D-Otčenášek 1/a
- Otčenášek Jan, *Romeo, Giulietta e le tenebre*. A cura di E. Ripellino. Presentazione di A.M. Ripellino. Nuova Accademia, Milano 1960. 171 p. C-I D-Otčenášek 1/b
- Patočka Jan**, *Il senso dell'oggi in Cecoslovacchia*. Lampugnani Nigri, Milano 1970. 130 p. C-I D-Patočka 1
- Patočka Jan, *Saggi eretici sulla filosofia della storia*. A cura di M Carbone. Pref. Di P. Ricoeur. Con uno scritto di Roman Jakobson. Trad. di D. Stimilli. [PBE] Einaudi, Torino 2008. 186 p. C-I D-Patočka 2
- Poláček Karel**, *Eravamo in cinque*. A cura di F. Giuliano. Neopoiesis, Palermo 1996. 188 p. C-I D-Poláček 1
- Procházka Jan**, *Viva la repubblica*. Trad. it. di P. F. Poli. Le Monnier, Firenze 1970. 243 p. C-I D-Procházka 1
- Řezníček Pavel**, *Il soffitto*. Trad. e introd. G. Dierna. Edizioni e/o, Roma 1984. 174 p. C-I D-Řezníček 1
- Řezníček Pavel, *Il soffitto*. Trad. e introd. G. Dierna. Edizioni e/o, Roma 1984. 174 p. C-I D-Řezníček 1/a
- Richterová Sylvie**, *Topografia*. Trad. a cura di C. Graziadei e S. Richetrová. Presentazione di M. Kundera. Ill. di J. Kolář. Edizioni e/o, Roma 1986. 131 p. C-I D-Richterová 1
- Richterová Sylvie, *Topografia*. Trad. dal ceco a cura di C. Graziadei e S. Richetrová. Presentazione di M. Kundera. Ill. di J. Kolář. Edizioni e/o, Roma 1986. 131 p. C-I D-Richterová 1/a
- Seifert Jaroslav**, *L'ombrello di Piccadilly*. Trad. di E. Hlochová Ripellino e una scelta da Essere poeta. Trad. di M. Leskovjan e F. Della Seta. Introd. di A. Wildová Tosi. Edizioni e/o, Roma 1985. 156 p. C-I D-Seifert 1
- Seifert Jaroslav, *L'ombrello di Piccadilly*. Trad. di E. Hlochová Ripellino e una scelta da Essere poeta. Trad. di M. Leskovjan e F. Della Seta. Introd. di A. Wildová Tosi. Edizioni e/o, Roma 1985. 156 p. C-I D-Seifert 1/a
- Seifert Jaroslav, *La colonna della peste*. Trad. e note a cura di A. Wildová Tosi. Presentazione di G. Giudici. In appendice "Jaroslav Seifert o la fedeltà della memoria" di A. Wildová Tosi. Edizioni e/o, Roma 1985. 123 p. C-I D-Seifert 2
- Seifert Jaroslav, *La colonna della peste*. Trad. e note a cura di A. Wildová Tosi. Presentazione di G. Giudici. In appendice "Jaroslav Seifert o la fedeltà della memoria" di A. Wildová Tosi. Edizioni e/o, Roma 1985. 123 p. C-I D-Seifert 2/a
- Seifert Jaroslav, *Tutte le bellezze del mondo*. A cura di D. Massimi. Editori Riuniti, Roma 1985. 324 p. C-I D-Seifert 3
- Seifert Jaroslav, *Vestita di luce*. Poesie 1925-1967. A cura di S. Corduas. Einaudi, Torino 1986. 213 p. C-I D-Seifert 4

- Seifert Jaroslav, *Vestita di luce. Poesie 1925-1967*. A cura di S. Corduas. Einaudi, Torino 1986. 213 p. C-I D-Seifert 4/a
- Skácel Jan.**, *Il difetto delle pesche*. A cura di S. Richterová. Il pruno, Roma s.a. 69 p. C-I D-Skácel 1
- Skácel Jan., *Il difetto delle pesche*. A cura di S. Richterová. Il pruno, Roma s.a. 69 p. C-I D-Skácel 1/a
- Skácel Jan., *Il difetto delle pesche*. A cura di S. Richterová. Il pruno, Roma s.a. 69 p. C-I D-Skácel 1/b
- Skácel Jan, *Il colore del silenzio. Poesie 1957- 1989*. A cura di A. Cosentino [Biblioteca di poesia] Metauro Edizioni, Pesaro 2004. 253 p. C-I D-Skácel 2
- Soukupová Petra**, *Sparire*. Racconti. Trad. di R. Belletti. Atmosphere, Roma 2013. 313 p. C-I D- Soukupová 1
- Šiktanc Karel**, *Come si strappa il cuore*. A cura di A. Parente. Mimesis, Milano 2006. 159 p. C-I D- Šiktanc 1
- Šíma Josef**, *Caleidoscopio*. trad. L. Casadei. Cooperativa Editrice Salerno 1985. 107 p. C-I D-Šíma 1
- Šíma Josef, *Caleidoscopio*. trad. L. Casadei. Cooperativa Editrice Salerno 1985. 107 p. C-I D-Šíma 1/a
- Šíma Josef, *Caleidoscopio*. trad. L. Casadei. Cooperativa Editrice Salerno 1985. 107 p. C-I D-Šíma 1/b
- Škvorecký Josef**, *Leoncino*. Garzanti, Milano 1971. 339 p. C-I D-Škvorecký 1
- Škvorecký Josef, *Leoncino*. Garzanti, Milano 1971. 339 p. C-I D-Škvorecký 1/a
- Škvorecký Josef, *Il sax basso*. A cura di G. Dierna. Adelphi, Milano 1993. 193 p. C-I D-Škvorecký 2
- Škvorecký Josef, *I vigliacchi*. Trad. di G. Mariano. Rizzoli, Milano 1969. 349 p. C-I D-Škvorecký 3
- Škvorecký Josef, *I vigliacchi*. Trad. di G. Mariano. Rizzoli, Milano 1969. 349 p. C-I D-Škvorecký 3/a
- Škvorecký Josef, *I vigliacchi*. Trad. di G. Mariano. Rizzoli, Milano 1969. 349 p. C-I D-Škvorecký 3/b
- Topol Jáchym**, *Lavoro notturno*. Trad. di L. Angeloni. [Aión] Azimut, Roma 2006. 261 p. C-I D-Topol 1
- Topol Jáchym, Anděl. *L'incrocio dell'angelo*. Azimut, Roma 2008. 152 p. C-I D- Topol 2
- Topol Jáchym, *L'officina del diavolo*. Trad. di L. Kostner. Zandonai, Rovereto (TN) 2009. 167 p. C-I D- Topol 3
- Topol Jáchym, *Artisti e animali del circo socialista*. Trad. di L. Angeloni. Einaudi, Torino 2011. 334 p. C-I D-Topol 4
- Tyl Josef Kajetán**, *Lo zampognaro di Strakonice ovvero la saga delle streghe*. (Xerox da: Fiabe teatrali presentate da A. Valeri. ERI, Torino 1958. 261-312 p. C-I D-Tyl 1
- L'unguentario (o Il Ciarlatano)*. *Terza rappresentazione pasquale delle tre Marie. Pianto della Madonna*. (Anonimo), Trad. di E. Lo Gatto. xerox [s.a, s.l.] C-I D-Unguentario 1

- Urzidil Johannes**, *Trittico praghese*. Trad. e note di E. Dell'Anna Ciancia. Con un saggio di C. Magris. Adelphi, Milano 1993. 234 p. C-I D-Urzidil 1
- Urzidil Johannes, *Trittico di Praga*. Trad. di M. Nordio e V. Ruberl. Rizzoli, Milano 1967. 197 p. C-I D-Urzisil 2
- Urzidil Johannes, *Trittico di Praga*. Trad. di M. Nordio e V. Ruberl. Rizzoli, Milano 1967. 197 p. C-I D-Urzidil 2/a
- Urzidil Johannes, *Trittico di Praga*. Trad. di M. Nordio e V. Ruberl. Rizzoli, Milano 1967. 197 p. C-I D-Urzidil 2/b
- Vaculík Ludvík**, *Le cavie*. Trad. di S. Vitale. Garzanti, Milano 1974. 189 p. C-I D-Vaculík 1
- Vaculík Ludvík, *Le cavie*. Trad. di S. Vitale. Garzanti, Milano 1974. 189 p. C-I D-Vaculík 1/a
- Vaculík Ludvík, *Le cavie*. Trad. di S. Vitale. Garzanti, Milano 1974. 189 p. C-I D-Vaculík 1/b
- Vaculík Ludvík, *Con i cavalli in Moravia*. Viaggio al Praděd. Trad. di C. Baratella. Santi Quaranta, Treviso 2004, 505 p. C-I D-Vaculík 2
- Vančura Vladislav**, *Il cavalier bandito e la sposa del cielo*. Traduzione di E. Dell'Anna Ciancia e A. Mura. Adelphi, Milano 1997. 176 p. C-I D-Vančura 1
- Viewegh Michal**, *Il caso dell'infedele Klára*. Trad. di A. Catalano. Instar libri, Torino 2005. 183 p. C-I D-Viewegh 1
- Viewegh Michal, *Romanzo per donne*. Trad. di A. Catalano. [I dirigibili, 18] Instar libri, Torino 2006. 226 p. C-I D-Viewegh 2
- Weil Jiří**, *Una vita con la stella*. Pref. di Ph. Roth. Trad. di G. Dierna. Rizzoli, Milano 1992. 239 p. C-I D-Weil 1
- Weil Jiří, *Una vita con la stella*. Prefaz. di Ph. Roth. Trad. di G. Dierna. Rizzoli, Milano 1992. 239 p. C-I D-Weil 1/a
- Weil Jiří, *La frontiera di Mosca. Il cucchiaio di legno*. Prefazione di R. Grebeníčková. Trad. di G. Pacini. Laterza, Bari 1970. 595 p. C-I D-Weil 2
- Weil Jiří, *La frontiera di Mosca. Il cucchiaio di legno*. Prefazione di R. Grebeníčková. Trad. di G. Pacini. Laterza, Bari 1970. 595 p. C-I D-Weil 2/a
- Wernisch Ivan**, *Corre voce ovvero La morte ci attendeva altrove*. A cura di A. Cosentino, I. Oviszsch, A. Perissutti [Oltre] Forum, Udine 2000. 166 p. C-I D-Wernisch 1
- Zábrana Jan**, *Tutta una vita*. Edizione curata, annotata e presentata da Patrik Ourednik con un saggio di Olga Spilar. Trad. di E. Paul. :due punti edizioni, Palermo 2009. 159 p. C-I D-Zábrana 1
- Závada Vilém**, *Alla stazione di confine*. Trad. e note critiche di I. Bonetti. SEN, Napoli s.a. 67 p. C-I D-Závada 1
- Zeyer Julius**, *Le tre leggende del Crocifisso*. Trad. e introd. E. Lo Gatto. [Piccola Biblioteca Slava XII]. Ipeo, Roma 1989. 89 p. C-I D-Zeyer 1
- Zeyer Julius, *Le tre leggende del Crocifisso*. Trad. e introd. E. Lo Gatto. [Piccola Biblioteca Slava XII]. Ipeo, Roma 1989. 89 p. C-I D-Zeyer 1/a

Zeyer Giulio, *Jan Maria Plojhar*. Versione di U. Urbani. Pref. di A. Lauermannová-Mikšchová. C.E.L.V.I., Trieste 1932. 360 p. C-I D-Zeyer 2

C-I E → Traduzioni in lingue occidentali

Les belles étrangères. 13 écrivains tchèques. Editions de l'Aube, La Tour d'aigues 1999. 179 p. C-I E-Ant. 1

Nouvelles tchèques et slovaques. Préface par A. Hoffmeister. Traduction de F. Kérel. Seghers, Paris 1965. 353 p. C-I E-Ant. 2

Antologie de la poésie tchèque contemporaine. 1945-2000. Trad. Di P. Král. [Poésie] Gallimard, Paris 2002. 379 p. C-I E-Ant. 3

Hašek Jaroslav, *Aventures dans l'armée rouge. Suivi de: histoires varies populaires*. Trad. Di H. Fantl e R. Béneš. [Europe Centrale] Souffles, Paris 1988. 147 p. C-I E Hašek 1

Havel Václav, *L'anatomie du gag*. Editions de l'Aube, La Tour d'aigues 1992. 95 p. C-I E-Havel 1

Havel Václav, *L'angoisse de la liberté. Choix de discours (1965-1992)*. Editions de l'Aube, La Tour d'aigues 1994. 250 p. C-I E-Havel 2

Komenský Jan Amos, *Le labyrinthe du monde et le paradis du coeur*. Desclée, Paris 1991. 353 p. C-I E-Komenský 1

Mácha Karel Hynek, *Pèlerin et brigand de Bohême*. ZOE, Genève 2007. 314 p. C-I E-Mácha 1

Machar Josef Svatopluk, *Das Gewissen der Zeiten*. I Band. Im Strahl der hellenischen Sonne. Deutsch von E. Mandler. Verlag der böhmischen Edition Wien Prag Leipzig 1919. 162 p. C-I E Machar 1 (1-3)

Machar Josef Svatopluk., *Das Gewissen der Zeiten*. II Band. Das Gift aus Judäa. Deutsch von E. Mandler. Verlag der böhmischen Edition Wien Prag Leipzig 1919. 158 p. C-I E Machar 1 (1-3)

Machar Josef Svatopluk, *Das Gewissen der Zeiten*. III Band. Barbaren. Deutsch von E. Mandler. Verlag der böhmischen Edition Wien Prag Leipzig 1919. 192 p. C-I E Machar 1 (1-3)

Němcová Božena, *Bára l'enfant sauvage*. Orbis, Prague 1922. 107 p. C-I E-Němcová 1

C-I S → Traduzioni in lingue slave

Hrabal Bohumil, *Naklapala*. Trad. di M. Čolić. Prosveta, Beograd 1997. 272 p. C-I S- Hrabal 1

AUTORI SLOVACCHI

SC-ID → Antologie

- Un veliero per le stelle. Autori slovacchi per i bambini.* A cura di O. Sliacky. Trad. di S. Bozzi. Campanotto, Pasian di Prato (UD) 1997. 126 p. SC-ID-Antologia 1
- Tratti. Da una provincia dell'impero. N. 88, Anno XXVII (Ottobre 2011) Numero speciale a cura di D. Hučková e Lubica Somolayová. Mobydick, Ravenna. 126 p. SC-ID-Antologia 2

SC-ID → Autori

- Grendel Lajoš, Vilikovský Pavel**, *Il Casanova slovacco e altro kitsch.* Trad. Di V. Gheno e A. Mura. Edizioni Anfora, Milano 2006. 210 p. SC-ID-Grendel/Vil. 1
- Hvorecký Michal**, XXX. Trad. di A. Mura. [Istantanee] Livello 4, Roma 2008. 324 p. SC-ID-Hvorecký1
- Jarunková Klara**, *Un padre fatto così.* Salani, Firenze 1981. 157 p. SC-ID-Jarunkova 1
- Karvaš Peter.**, *La grande parrucca.* Trad. di M Vittorini. 145 p. Dattiloscritto SC-ID-Karvaš 1
- Kukučín Martino**, *Cronache della casa triste.* [Biblioteca Italiana e Straniera, 7] Aquideja, Udine 1928. 104 p. SC-ID- Kukučín 1
- Mitana Dušan**, *Patagonia e altri racconti.* A cura di S. Venti. L'argonauta, Latina 1999. 131 p. SC-ID-Mitana 1
- Mňačko Ladislav**, *La morte si chiama Engelchen.* Trad. di E. C. Pavese. Baldini e Castoldi, Milano 1964. 417 p. SC-ID-Mňačko 1
- Mňačko Ladislav, *La settima notte.* Trad. di L. Casadei. Longanesi, Milano 1968. 301 p. SC-ID-Mňačko 2
- Mňačko Ladislav, *La notte di Dresda.* Trad. di L. Mazzucchetti. Longanesi, Milano 1968. 255 p. SC-ID-Mňačko 3
- Mňačko Ladislav, *Il gusto del potere.* Pref. di E. Bettiza. Trad. di E. Felitti. Longanesi, Milano 1967. 289 p. SC-ID-Mňačko 4
- Šmahelová Helena**, *La fermata del treno dei boschi.* Intr. di L. Adorno. Sellerio, Palermo 1992. 242 p. SC-ID-Šmahelová 1
- Vesnin Eugen**, *L'oasi delle mimose. Un poeta slovacco alla scoperta del Mediterraneo.* A cura di L. Magnino. Ed. "La cultura nel mondo", Roma 1967. 63 p. SC-ID-Vesnin 1
- Vesnin Eugen, *L'oasi delle mimose. Un poeta slovacco alla scoperta del Mediterraneo.* A cura di L. Magnino. Ed. "La cultura nel mondo", Roma 1967. 63 p. SC-ID-Vesnin 1/a

- Vesnín Eugen, *L'oasi delle mimose. Un poeta slovacco alla scoperta del Mediterraneo*. A cura di L. Magnino. Ed. "La cultura nel mondo", Roma 1967. 63 p. SC-ID-Vesnín 1/b
- Vilíkovský Pavel**, *È sempre verde...* Trad. di A. Mura Edizioni Anfora. Milano 2004
156 p. SC-ID Vilíkovský 1
- Vilíkovský Pavel, *Il cavallo per le scale*. A cura di A. Mura. [Oltre] Forum, Udine
2010. 94 p. SC-ID Vilíkovský 2
- Vilíkovský Pavel, *Il cavallo per le scale*. A cura di A. Mura. [Oltre] Forum, Udine
2010. 94 p. SC-ID Vilíkovský 2/a
- Zahradník Osvald**, *Lo sbaglio del chirurgo Moresini*. Trad. di G. Porrino.
Bratislava 1988. 81 p. SC-ID-Zahradník 1
- Zahradník Osvald, *Lo sbaglio del chirurgo Moresini*. Trad. di G. Porrino. Bratislava
1988. 81 p. SC-ID-Zahradník 1/a
- Zúbek Ludo**, *La sorgente nascosta*. Trad. di E. Zúbková Bertoncini. Sellerio,
Palermo 1989. 110 p. SC-ID-Zúbek 1
- Zúbek Ludo, *La sorgente nascosta*. Trad. di E. Zúbková Bertoncini. Sellerio,
Palermo 1989. 110 p. SC-ID-Zúbek 1/a

SC-IE → Traduzioni in lingue occidentali

- Scepticism and hope. Sixteen Contemporary Slovak Essays*. Ed. Miro Kollar.
Kalligram, Bratislava 1999. 355 p. SC-IE- Ant. 1
- Grendel Lajoš**, *Esmeralda's rainbow and other short stories*. Kalligram, Bratislava
1999. 182 p. SC-IE- Grendel 1
- Ondruš Ján**, *Tightrope Walker. Few selected poems*. Transl. M. Slotruk and J.
Sutherland Smith. Studňa -USIL SAV, Bratislava 1998. 43 p. SC-IE- Ondruš 1